

Úřední věstník

Evropské unie

C 207

Svazek 51

České vydání

Informace a oznámení

14. srpna 2008

Oznámení č.

Obsah

Strana

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 207/01	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES — Případy, k nimž Komise nevznáší námitku	1
2008/C 207/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc č. COMP/M.4963 – Rexel/Hagemeyer) ⁽¹⁾	2
2008/C 207/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc č. COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni) ⁽¹⁾	2

III Přípravné akty

KOMISE

2008/C 207/04	Legislativní návrhy přijaté Komisí	3
---------------	--	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 207/05	Směnné kurzy vůči euru	6
---------------	------------------------------	---

CS

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 207/06	Dokumenty KOM jiné než legislativní návrhy přijaté Komisí	7
2008/C 207/07	Poslední zveřejnění dokumentů KOM jiných než legislativní návrhy a legislativních návrhů přijatých Komisí Úř. věst. C 202, 8.8.2008	9

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2008/C 207/08	Oznámení podaná Itálií, Maltou a Slovenskem podle článku 37 nařízení (ES) č. 562/2006 Evropského parlamentu a Rady kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) — Povinnost státních příslušníků třetích zemí hlásit svou přítomnost na území jakéhokoli členského státu podle čl. 21 písm. d)	10
2008/C 207/09	Aktualizace seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 odst. 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) (Úř. věst. C 247, 13.10.2006, s. 1; Úř. věst. C 153, 6.7.2007, s. 5; Úř. věst. C 192, 18.8.2007, s. 11; Úř. věst. C 271, 14.11.2007, s. 14; Úř. věst. C 57, 1.3.2008, s. 31; Úř. věst. C 134, 31.5.2008, s. 14)	12

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Komise

2008/C 207/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5272 – Sony/Sony BMG) ⁽¹⁾	14
2008/C 207/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5252 – Hombergh-De Punder/RSDB) ⁽¹⁾	15

Opravy

2008/C 207/12	Oprava informací sdělených členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na vnitrostátní regionální investiční podpory (Úř. věst. C 180, 2.8.2007)	16
---------------	--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(2008/C 207/01)

Datum přijetí rozhodnutí	2. 7. 2008
Podpora č.	N 697/07
Členský stát	Spojené království
Region	Scotland
Název (a/nebo jméno příjemce)	QMS Meat Generic Advertising Scheme
Právní základ	Natural Environment and Rural Communities Act 2006 Quality Meat Scotland Order 2007
Typ opatření	Režim podpory
Cíl	Obecná propagace
Forma podpory	Poskytování služeb za preferenčních podmínek
Rozpočet	Roční částka: 1 milion GBP (přibližně 1,25 milionu EUR) Celkový rozpočet: 6 milionů GBP (přibližně 7,5 milionu EUR)
Míra podpory	100 %
Doba trvání	Od data schválení Komisí do 31. března 2014
Hospodářská odvětví	Zemědělství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Scottish Executive Environment and Rural Affairs Division Pentland House Area 1e Robbs Loan Edinburgh EH14 1TY United Kingdom
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc č. COMP/M.4963 – Rexel/Hagemeyer)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 207/02)

Dne 22. února 2008 se Komise rozhodla nevznášet námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí vychází ze čl. 6 odst. 1 ve spojení s čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění tohoto rozhodnutí je k dispozici pouze v anglickém jazyce a bude uveřejněno poté, co z něj budou vyňata obchodní tajemství, která případně obsahuje. Znění rozhodnutí bude k dispozici:

- na internetových stránkách Evropa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex pod číslem 32008M4963. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc č. COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 207/03)

Dne 27. června 2008 se Komise rozhodla nevznášet námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí vychází ze čl. 6 odst. 1 ve spojení s čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění tohoto rozhodnutí je k dispozici pouze v anglickém jazyce a bude uveřejněno poté, co z něj budou vyňata obchodní tajemství, která případně obsahuje. Znění rozhodnutí bude k dispozici:

- na internetových stránkách Evropa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex pod číslem 32008M5086. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu (<http://eur-lex.europa.eu/>).
-

III

(Přípravné akty)

KOMISE

Legislativní návrhy přijaté Komisí

(2008/C 207/04)

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2008) 9		25. 1. 2008	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o bezpečnosti hraček
KOM(2008) 25		29. 1. 2008	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochranných konstrukcích chránících při převrácení kolových zemědělských a lesnických traktorů (statické zkoušky) (Kodifikované znění)
KOM(2008) 65	1	11. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii
KOM(2008) 65	2	11. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii
KOM(2008) 71		11. 2. 2008	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o přizpůsobení určitých aktů přijatých postupem podle článku 251 Smlouvy regulativnímu postupu s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ve znění rozhodnutí 2006/512/ES Přizpůsobení právních aktů regulativnímu postupu s kontrolou – Čtvrtá část
KOM(2008) 73		13. 2. 2008	Návrh nařízení Rady o použití Protokolu o postupu při nadměrném schodku, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství (Kodifikované znění)
KOM(2008) 75		13. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovozy určitých oxidů manganičitých pocházejících z Jihoafrické republiky
KOM(2008) 76		14. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum antidumpingového cla z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska prováděný podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2008) 78		14. 2. 2008	Návrh směrnice Rady o obecné úpravě spotřební daně
KOM(2008) 79		11. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou o odstranění vývozních cel z obchodu se zbožím ze strany Ukrajiny
KOM(2008) 80		14. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění směrnice Rady 76/769/EHS, pokud jde o omezení uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek a přípravků (dichlormethanu) (změna směrnice Rady 76/769/EHS)
KOM(2008) 81	1	14. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Pákistánskou islámskou republikou o některých aspektech leteckých služeb
KOM(2008) 81	2	14. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Pákistánskou islámskou republikou o některých aspektech leteckých služeb
KOM(2008) 82		15. 2. 2008	Návrh nařízení Rady (ES, Euratom), kterým se s účinností od 1. července 2007 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství
KOM(2008) 83		15. 2. 2008	Návrh nařízení Rady o zastavení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových cel na dovozy dusičnanu amonného pocházejícího mimo jiné z Ukrajiny podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96
KOM(2008) 84		15. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum antidumpingového cla z dovozu roztoků močoviny a dusičnanu amonného pocházejících z Ruska prováděný podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 384/96
KOM(2008) 86		15. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovozy koksu z uhlí v kusech o průměru větším než 80 mm („koks 80+“) pocházejícího z Čínské lidové republiky
KOM(2008) 87		18. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96 zrušuje antidumpingové clo z dovozu močoviny pocházející z Běloruska, Chorvatska, Libye a Ukrajiny
KOM(2008) 89		20. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví společná pravidla pro vývoz (Kodifikované znění)
KOM(2008) 91		21. 2. 2008	Návrh směrnice Rady o uvádění révového vegetativního množitelského materiálu na trh (Kodifikované znění)
KOM(2008) 92	1	21. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Kazachstán o některých aspektech leteckých služeb
KOM(2008) 92	2	21. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Kazachstán o některých aspektech leteckých služeb

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2008) 94		20. 2. 2008	Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci
KOM(2008) 99		22. 2. 2008	Návrh směrnice Rady o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství (Kodifikované znění)
KOM(2008) 101		22. 2. 2008	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, ze dne (...), kterým se mění nařízení (ES) č. 562/2006, pokud jde o využití Vízového informačního systému (VIS) podle Schengenského hraničního kodexu
KOM(2008) 104		26. 2. 2008	Návrh přizpůsobení právních aktů regulativnímu postupu s kontrolou ze dne (...) nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi, pokud jde o prováděcí pravomoci svěřené Komisi
KOM(2008) 107		26. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1386/2007, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku
KOM(2008) 114		28. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1425/2006, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu některých plastových pytlů a sáčků pocházejících z Čínské lidové republiky a Thajska
KOM(2008) 120		29. 2. 2008	Návrh směrnice Rady, kterou se zjednodušují postupy tvorby seznamů a zveřejňování informací ve veterinární a zootechnické oblasti a pozměňují směrnice 64/432/EHS, 77/504/EHS, 88/407/EHS, 88/661/EHS, 89/361/EHS, 89/556/EHS, 90/427/EHS, 90/428/EHS, 90/429/EHS, 90/539/EHS, 91/68/EHS, 92/35/EHS, 92/65/EHS, 92/66/EHS, 92/119/EHS, 94/28/ES, 2000/75/ES, rozhodnutí 2000/258/ES a směrnice 2001/89/ES, 2002/60/ES a 2005/94/ES
KOM(2008) 126		26. 2. 2008	Návrh nařízení Rady, kterým se ukládají některá omezující opatření vůči nelegálním orgánům ostrova Anjouan v Komorské unii

Tyto texty jsou dostupné na stránce EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

13. srpna 2008

(2008/C 207/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,4903	TRY turecká lira	1,7583
JPY japonský jen	162,05	AUD australský dolar	1,712
DKK dánská koruna	7,4594	CAD kanadský dolar	1,5916
GBP britská libra	0,7942	HKD hongkongský dolar	11,6362
SEK švédská koruna	9,3771	NZD novozélandský dolar	2,1369
CHF švýcarský frank	1,6211	SGD singapurský dolar	2,0931
ISK islandská koruna	122,3	KRW jihokorejský won	1 549,17
NOK norská koruna	7,996	ZAR jihoafrický rand	11,6612
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	10,219
CZK česká koruna	23,942	HRK chorvatská kuna	7,2177
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	13 680,95
HUF maďarský forint	237,14	MYR malajsijský ringgit	4,9441
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	66,56
LVL lotyšský latas	0,7036	RUB ruský rubl	36,1045
PLN polský zlotý	3,2861	THB thajský baht	50,201
RON rumunský lei	3,5463	BRL brazilský real	2,4127
SKK slovenská koruna	30,337	MXN mexické peso	15,1556

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Dokumenty KOM jiné než legislativní návrhy přijaté Komisí

(2008/C 207/06)

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2008) 2		19. 2. 2008	Zpráva Komise rozpočtovému orgánu o zárukách krytých souhrnným rozpočtem – Stav ke dni 30. června 2007
KOM(2008) 31		29. 1. 2008	Sdělení Komise – Sledování spotřebitelských výsledků na jednotném trhu: hodnotící zpráva o spotřebitelských trzích
KOM(2008) 32		30. 1. 2008	Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Druhý strategický přezkum – Lepší právní předpisy v Evropské unii
KOM(2008) 64		11. 2. 2008	Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o uplatňování nařízení (ES) č. 2560/2001 o přeshraničních platbách v eurech
KOM(2008) 66		15. 2. 2008	Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu – Provozní omezení ke snížení hluku na letištích v EU (Zpráva o uplatňování směrnice 2002/30/ES)
KOM(2008) 70		12. 2. 2008	Doporučení Komise Radě o účasti Evropského společenství na jednáních o právně závazném nástroji týkajícím se rtuti v návaznosti na rozhodnutí 24/3 Řídící rady Programu OSN pro životní prostředí (UNEP)
KOM(2008) 72		13. 2. 2008	Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Roční politická strategie na rok 2009
KOM(2008) 77		14. 2. 2008	Druhá zpráva Komise – Provádění Úmluvy o ochraně finančních zájmů Evropských společenství a jejich protokolů – Článek 10 úmluvy
KOM(2008) 85		15. 2. 2008	Zpráva Komise – Pátá zpráva o občanství Unie (1. května 2004–30. června 2007)
KOM(2008) 95		22. 2. 2008	Zpráva Komise Radě o vyhodnocení pokroku, o kterém Komise a Radu informovala Itálie, pokud jde o vymáhání doplňkové dávky splatné producenty mléka za období 1995/96 až 2001/02 (podle článku 3 rozhodnutí Rady 2003/530/ES)
KOM(2008) 96		18. 2. 2008	Zpráva Komise Radě – Antidumpingové řízení týkající se dovozu polyvinylalkoholu (PVA) pocházejícího z Čínské lidové republiky a Tchaj-wanu
KOM(2008) 97		19. 2. 2008	Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě a Účetnímu dvoru – Akční plán na posílení kontrolní úlohy Komise v rámci sdíleného řízení strukturálních opatření
KOM(2008) 108		22. 2. 2008	Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o konkurenceschopnosti odvětví hutnictví – Příspěvek ke strategii EU pro růst a zaměstnanost

Dokument	Část	Datum	Název
KOM(2008) 109		22. 2. 2008	Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o opatřeních ke změně systému DPH pro boj proti podvodům
KOM(2008) 112		28. 2. 2008	Zpráva Komise – Odpovědi členských států na výroční zprávu Účetního dvora za rok 2006
KOM(2008) 113		27. 2. 2008	Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o inovaci a udržitelnosti v průmyslových odvětvích EU založených na lesnictví – Příspěvek ke strategii EU pro růst a zaměstnanost

Tyto texty jsou dostupné na stránce EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

Poslední zveřejnění dokumentů KOM jiných než legislativní návrhy a legislativních návrhů přijatých Komisí

(2008/C 207/07)

Úř. věst. C 202, 8.8.2008

Předchozí zveřejnění:

Úř. věst. C 196, 2.8.2008

Úř. věst. C 194, 31.7.2008

Úř. věst. C 188, 25.7.2008

Úř. věst. C 118, 15.5.2008

Úř. věst. C 106, 26.4.2008

Úř. věst. C 55, 28.2.2008

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Oznámení podaná Itálií, Maltou a Slovenskem podle článku 37 nařízení (ES) č. 562/2006 Evropského parlamentu a Rady kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)

Povinnost státních příslušníků třetích zemí hlásit svou přítomnost na území jakéhokoliv členského státu podle čl. 21 písm. d)

(2008/C 207/08)

ITÁLIE

V souladu se zákonem č. 68 ze dne 28. května 2007 není pro pobyt v Itálii za účelem návštěvy, služební cesty, turistiky či studia nutné povolení k pobytu, pokud doba pobytu nepřesahuje tři měsíce.

Cizinci přijíždějící ze země, která není v schengenském prostoru, oznamují svou přítomnost pohraniční policii a v den svého příjezdu obdrží razítko do cestovního pasu. Toto razítko je považováno za období oznámení přítomnosti.

Cizinci přijíždějící ze zemí, v nichž je uplatňována Schengenská dohoda, předloží do osmi dnů od příjezdu na policejním ředitelství oznámení přítomnosti.

Pro ty, kteří pobývají v hotelech, je za oznámení přítomnosti považována kopie prohlášení učiněného u správce hotelu.

MALTA

Následující údaje nahrazují informace předložené Maltou, které byly zveřejněny v Úředním věstníku Evropské unie C 18 ze dne 24. ledna 2008.

Podle článku 31 imigračního zákona (kapitola 217) je státní příslušník třetí země povinen ohlásit svou přítomnost na území Malty v souladu s čl. 21 písm. d) nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 562/2006/ES, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex). Článek 31 imigračního zákona (kapitola 217) zní takto:

31. (4) Je povinností:

- (a) každé osoby starší 14 let, která se zdržuje v prostorách, na které se tento článek vztahuje, podepsat, pokud je to vyžadováno, prohlášení o své státní příslušnosti a dodat podepsané prohlášení uvádějící informace požadované tímto článkem, pokud se nejedná o osobu osvobozenou od této povinnosti;
- (b) správce prostor, na který se tento článek vztahuje, aby požadoval od jakékoli osoby starší 14 let, která se v daných prostorách objektu zdržuje, aby podepsala dané prohlášení a dodala další informace, které se od ní vyžadují podle tohoto článku, a tato prohlášení (včetně prohlášení dodaných podle tohoto článku předchozím správcům daných prostor) uchovával pod dobu dvou let ode dne, kdy byla podepsána.
- (5) Všechny rejstříky, které jsou vedeny podle tohoto článku, jakož i všechny informace, které jsou podle tohoto článku dodány, budou dány kdykoli v náležitou dobu k dispozici k nahlédnutí policistovi či hlavnímu imigračnímu úředníkovi. ...
- (7) Osoba, která nesplní kterékoli z ustanovení tohoto článku, se tímto dopustí přestupku, a pokud se její provinění potvrdí, bude jí udělena pokuta (*multa*) ve výši minimálně jeden tisíc sto šedesát čtyři eur a šedesát devět centů (1 164,69), avšak nanejvýš čtyři tisíce šest set padesát osm eur a sedmdesát pět centů (4 658,75) či je čeká trest odnětí svobody na dobu maximálně jednoho roku, popř. jak pokuta, tak odnětí svobody.
- (8) Tento článek se týká jakýchkoli prostor, ať již vybavených či nevybavených, které slouží k ubytování či přenocování za úplatu.

SLOVENSKO

Povinnost státních příslušníků třetí země se registrovat podle čl. 21 písm. d) Schengenského hraničního kodexu je upravena v § 49, odst. 2 zákona č. 48/2002 Sb.

Státní příslušník třetí země je povinen ohlásit svou přítomnost na policii na území Slovenské republiky do tří dnů. Za tímto účelem je povinen vyplnit úřední formulář a uvést své jméno, příjmení, datum a místo narození, svou státní příslušnost, adresu trvalého bydliště ve státě, z něhož pochází, účel pobytu a jeho dobu trvání, číslo cestovního dokladu, číslo víza, název a adresu ubytovacího zařízení a děti, které s ním cestují.

V případě, že je státní příslušník třetí země ubytován v ubytovacím zařízení na území Slovenské republiky, zprostředkovatel ubytování odpovídá za nahlášení výše uvedených údajů na policii, a to do pěti dnů, a dále za zapsání veškerých požadovaných údajů do knihy hostů.

Aktualizace seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 odst. 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) (Úř. věst. C 247, 13.10.2006, s. 1; Úř. věst. C 153, 6.7.2007, s. 5; Úř. věst. C 192, 18.8.2007, s. 11; Úř. věst. C 271, 14.11.2007, s. 14; Úř. věst. C 57, 1.3.2008, s. 31); Úř. věst. C 134, 31.5.2008, s. 14)

(2008/C 207/09)

Zveřejnění seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 odst. 15 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), vychází z informací sdělených členskými státy Komisi v souladu s článkem 34 Schengenského hraničního kodexu.

Kromě zveřejnění v Úředním věstníku jsou na internetové stránce generálního ředitelství pro spravedlnost, svobodu a bezpečnost dostupné měsíční aktualizace.

ESTONSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C 134, 31.5.2008

Dokumenty prokazující právo pobytu:

- 1) průkaz totožnosti;
- 2) nálepka pro povolení k pobytu (nalepená v cestovním dokladu vydaném Estonskem nebo jinou zemí).

1) Na průkazu totožnosti vydaném občanu třetí země mohou být uvedeny následující poznámky:

- povolení k dočasnému pobytu platné do dd.mm.rr/tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa,
- povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajících rezidenta – ES/pikaajaline elanik EÜ,
- povolení k trvalému pobytu/alaline elamisluba – vydáváno do 31. května 2006.

Průkaz totožnosti neplatí jako cestovní doklad k překročení státní hranice. Pro cestovní účely musí být průkaz totožnosti předložen zároveň s platným cestovním pasem.

2) Na nálepce pro povolení k pobytu mohou být uvedeny následující poznámky:

- povolení k dočasnému pobytu/tähtajaline elamisluba,
- povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajících rezidenta – ES/pikaajaline elanik EÜ,
- povolení k trvalému pobytu/alaline elamisluba – vydáváno do 31. května 2006.

Povolení k pobytu mohou být:

- dočasná (s maximální dobou platnosti pět let) nebo
- trvalá.

Veškeré poznámky, s výjimkou těch, které se týkají povolení k trvalému pobytu, se uvádějí v anglickém jazyce.

3) Diplomatické nebo služební průkazy vydané ministerstvem zahraničních věcí:

- Diplomaadikaart
(diplomatický průkaz totožnosti: Kategorie A – Vedoucí mise a jejich rodinní příslušníci; modrá barva).
- Diplomaadikaart
(diplomatický průkaz totožnosti: Kategorie B – Diplomaté a jejich rodinní příslušníci; modrá barva).
- Teenistuskaart
(Služební průkaz: Kategorie C – Administrativní pracovníci a jejich rodinní příslušníci; červená barva).
- Teenistuskaart
(Služební průkaz: Kategorie D – Obslužný personál a jejich rodinní příslušníci; zelená barva)

- Teenistuskaart
(Služební průkaz: Kategorie E – Soukromá služební osoba; zelená barva)
- Teenistuskaart
(Služební průkaz: Kategorie F – Místní zaměstnanec; zelená barva)
- Teenistuskaart
(Služební průkaz: Kategorie HC – Honorární konzul; šedá barva).

ITÁLIE

Další druh povolení k pobytu

- Zvláštní potvrzení italské pošty o podání žádosti o obnovení povolení k pobytu

Zvláštní potvrzení italské pošty lze využít pouze ve spojení s cizineckým pasem a povolením k pobytu, jehož doba platnosti vypršela. Toto potvrzení se bude používat od 1. srpna 2008 do 31. ledna 2009.

LUCEMBURSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C 247, 13.10.2006

- Carte d'identité d'étranger
(Průkaz totožnosti pro cizince)
Poznámka: pouze do skončení platnosti již vydaných průkazů.
 - Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères
(Diplomatický průkaz vydaný ministerstvem zahraničních věcí)
 - Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades
(Legitimace vydávaná ministerstvem zahraničních věcí pro administrativní a technické pracovníky velvyslanectví)
 - Titre de légitimation délivré au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères
(Potvrzení vydávané pracovníkům mezinárodních institucí a organizací se sídlem v Lucembursku a opatřené razítkem Ministerstva zahraničních věcí)
 - Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série G
(Pobytová karta rodinného příslušníka občana členského státu Evropské unie, Evropského hospodářského prostoru nebo Švýcarské konfederace – série G)
Poznámka: pouze do skončení platnosti již vydaných průkazů.
 - Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M
(Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie nebo státního příslušníka jiného státu přistoupivšího k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace – série M)
 - Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M
(Průkaz o trvalém pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie nebo státního příslušníka jiného státu přistoupivšího k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace – série M)
 - Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne
(Seznam žáků účastnících se školního výletu v rámci Evropské unie).
-

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.5272 – Sony/Sony BMG)**

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 207/10)

1. Komise dne 8. srpna 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Sony Corporation of America („Sony“, Japonsko) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady kontrolu nad celým podnikem Sony BMG Music Entertainment („Sony BMG“, USA) na základě odkoupení 50 % podílu na vlastním kapitálu Sony BMG od podniku Bertelsmann A.G.
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Sony: elektronické výrobky a spotřební elektronika, zábava a různé jiné podnikatelské činnosti,
 - podniku Sony BMG: hudební nahrávky.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5272 – Sony/Sony BMG na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.5252 – Hombergh-De Pundert/RSDB)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 207/11)

1. Komise dne 5. srpna 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení podle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Hombergh Holdings BV („Hombergh“, Nizozemsko) a De Pundert Ventures BV („De Pundert“, Nizozemsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady na základě veřejné nabídky na koupi akcií společnou kontrolu nad podnikem RSDB NV („RSDB“, Nizozemsko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Hombergh: výroba betonu, drátu a drátěných výrobků pro výztuže, oplocení a příslušenství,
- podniku De Pundert: holdingová a investiční společnost,
- podniku RSDB: poskytovatel tiskárenských služeb.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5252 – Hombergh-De Pundert/RSDB na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

OPRAVY

Oprava informací sdělených členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na vnitrostátní regionální investiční podpory

(Úřední věstník Evropské unie C 180 ze dne 2. srpna 2007)

(2008/C 207/12)

Strana 12, podpora č. XR 102/07, řádek „Předpokládané roční výdaje“:

místo: „20 000 mil. RON“,

má být: „20,00 mil. RON“;

strana 13, podpora č. XR 103/07, řádek „Předpokládané roční výdaje“:

místo: „16 000 mil. RON“,

má být: „16,00 mil. RON“;

strana 14:

— podpora č. XR 104/07, řádek „Předpokládané roční výdaje“:

místo: „3 000 mil. RON“,

má být: „3,00 mil. RON“;

— podpora č. XR 105/07, řádek „Předpokládané roční výdaje“:

místo: „3 200 mil. RON“,

má být: „3,20 mil. RON“.
